



台 灣 基 督 古 亭 教 會 週 報

主後 2023 年
11 月 5 日
第 3208 期



作為義務的 volunteers

我記得小時候，台灣社會稱呼「自願服務者」(volunteers)，是稱為「義工」。這在現在仍是有跡可循的，譬如，我們現在仍存在有義警、義消。然不知道從什麼時候開始，台灣不論從醫院、學校……，到社福機構，全面改稱為「志工」(我個人猜測，「志工」的講法和慈濟興起有關)。

甚至 2001 年政府公布《志願服務法》，明確將「志工」與「義工」做區分。志工是指要通過基礎訓練，並領取手冊來紀錄服務時數；而義工是指那些用閒暇時間，或剛好有空就一起幫忙公共事務，不需要接受訓練的人。

亦即，《志願服務法》定義的「志工」是有承諾、有責任的，所以擔任志工必須受過基礎或特殊訓練，領有志工證。相對來說，一般對「義工」的理解，就變成單純為了付出、奉獻、不求回饋的 volunteers。

但姑且不論《志願服務法》的定義，我認為「義工」和「志工」二者從字義上來看是有分別的。基本上來說，「義工」和「志工」都是出於自願，但是前者認為所做之事是義務、是其責任；但後者則認為所做之事是其「志願」、是高人一等的發願。故「義工」是在做自己應該做的事，不做反而是有虧欠的；「志工」則是在做一般人不做的好行，有做是突顯自己高人一等，沒做並沒有欠誰。

因此，「義工」的概念是基督徒的想法，「志工」的概念則比較像慈濟。基督徒是承受上帝恩典的人，其作為「上帝兒女」、「上帝國百姓」的地位，是上帝白白恩典的賞賜，所以基督徒若有什麼善行、好的作為，那是義務、是責任，是生命「結出果子來，和悔改的心相稱」(太三 8)；但是慈濟人的好行為則不同，那是發願行善、是積功德，是修煉自己生命以臻 Buddha (佛) 的境界。二者外顯都是行善，但是方向和動機剛好相反。

基督徒當自知，因為承受上帝白白的恩典，直接被視為義人、被以上帝子女相待，所以活出美善品質的生命，和我們的地位相稱，這是應該的、是義務。所以我們是「義工」。生命中一切佳美、可頌讚的呈現，那是應該做的、是我們的責任，不做反而是一種虧欠啊！

台北市大安區羅斯福路三段 149 號 12 樓

TEL: 02-2363-7040、02-7711-2371

FAX: 02-2365-5408

教會 E-mail: kt.church@msa.hinet.net

網址: www.ktchurch.org.tw 統一編號: 01006328

奉獻帳號: 030-50-109501-6 (國泰世華銀行-古亭分行)

戶名: 財團法人台北市古亭基督長老教會

捷運新店線: 台電大樓站 3 號出口右轉 150 公尺

(1 樓國泰世華銀行、12 樓古亭教會)

公車站牌: 羅斯福路浦城街口下車

駐堂牧師: 陳思豪牧師 手機: 0936-234-508

陳牧師 E-mail: lazarusr@gmail.com

關懷牧師: 許雅婷牧師 手機: 0918-017-016

許牧師 E-mail: deborahjoshuadavid@gmail.com

主日台語禮拜—10：00

證道：林義傑牧師

司琴：周欣音執事

司會：朱蕙蓉執事

司獻：鍾惠伊執事
陳玉楨執事

感謝讚美

詩歌歡唱

奏樂

宣召

唱詩

2 聖哉，聖哉，聖哉

會眾

司琴

司會

會眾

祈禱

主禱文

會眾

啟應文

5(詩篇 8 篇)

司會

祈禱

祈禱回應詩

329 主，聽我祈禱

司會

會眾

聆聽神言

讀經

詩篇 13 篇

司會

讚美

叫我抬起頭的神

青年團契

講道

走向燦爛的未來

林牧師

祈禱

林牧師

回應神恩

回應

使徒信經

會眾

回應詩

184 上帝疼痛哪會赫大

會眾

奉獻

381 萬有受造歸榮光上帝(第 1.4 節)

會眾

報告

(平安禮)

司會

公禱

許牧師

祝福與差遣

唱詩

391 謳唻天頂主宰

會眾

祝禱

林牧師

默禱

會眾

主禱文

阮在天裡的名聖。
願祢的旨意得成。
在地裡親像在天裡。
阮的日食今仔日給阮。
赦免阮的辜負，
親像阮亦有赦免辜負
阮的人。
勿得導阮入於試，
著救阮脫離彼個惡的，
因為國、權能、榮光
攏是祢所有，代代無盡。
阿們。

使徒信經

我信上帝，全能的父，
創造天、地的主宰。我
信耶穌基督，上帝的獨
生子，咱的主。祂對聖
神投胎，對在室女馬利
亞出世；佇天丟彼拉多
任內受苦，釘十字架，
死，埋葬，落陰府；第
三日對死人中復活，上
帝的大傍，祂要對彼復
來審判活人與死人。我
信聖神，聖閣公同的教
會，聖徒的相通，罪的
赦免，肉體的復活，永
遠的活命。阿們。

奉獻回應詩 新聖詩 381

1. 萬有受造歸榮光上帝，
阿們！阿們！

4. 咱奉獻是主所賜的物，
阿們！阿們！

【對聖手領受逐項好物，
阿們！阿們！阿們！

阿們！阿們！

咱奉獻是主所賜的物，

阿們！阿們！】

(劃底線者請會眾起立)

禮拜服事表

事工分配	本週		下週	
	台語	華語	台語	華語
講道	林義傑	許雅婷	陳思豪	許雅婷
司會	朱蕙蓉	鄭力榕	林嘉恩	陳韋莒
司琴	周欣音	劉玟琪	楊雅惠	蔡可群
獻詩	青年團契	會友	師大長青	會友
禱告	徐欣億	鄭力榕	施慶彬	陳韋莒
領詩	徐欣億	鄭力榕	施慶彬	陳韋莒
司獻	鍾惠伊 陳玉楨	楊靖香	吳以樂 章修齊	甘素華
主堂招待	李適安	楊靖香	楊啓榮	甘素華
1 F 招待	鍾惠伊		吳以樂	
12 F 招待	江志津		廖紫伶	
直播同工	梁恩賜	簡毓瑋	蔡柏宏	陳玉羚

本週查經班進度

日期	星期	經節
11/07	二	列王記上十四~十六
11/10	五	創世記卅五~卅八

本週讀經進度表

日期	星期	經節
11/05	日	賽 13 章 1 節~14 章 32 節
11/06	一	賽 15 章 1 節~16 章 14 節
11/07	二	賽 17 章 1~14 節
11/08	三	賽 18 章 1~7 節
11/09	四	賽 19 章 1~25 節
11/10	五	賽 20 章 1~6 節
11/11	六	賽 21 章 1~17 節

台語禮拜下週講道資料

經文：馬太福音 25 章 1-13 節

講題：五個蠢的，五個智識的

啟應：19(詩篇 84 篇)

詩歌：315 天父恩典真正大

詩歌：150 我來親近耶穌

詩歌：402 懇求主祢引導我道路

金句：馬太福音 25：13

成人主日學

暫停一次

讚美詩歌（青年團契）

叫我抬起頭的神

耶和華是我的主

必不致動搖

有耶和華的幫助

還要懼誰呢

耶和華是我牧者

必不致缺乏

有耶和華作我旌旗

必全然得勝

【耶和華是我四圍的盾牌

是我的榮耀

又是叫我抬起頭的神

一宿雖然有哭泣

早晨我們必歡呼

祢是我的磐石 我的幫助】

消息報告

1、台灣神學院奉獻主日

今天是台灣神學院奉獻主日，歡迎建成教會林義傑牧師代表前來請安報告及講道，請大家為台灣神學院師生及各項事工關心代禱及奉獻。陳思豪牧師今天代表至李春生紀念教會交換講台。

2、11月壽星生日快樂~~

壽星名單如下：

李施瓊花 11/1	蕭芳惠 11/1	李 翌 11/3
吳張百鶴 11/3	陳素梅 11/5	賴詠恩 11/5
劉美伶 11/5	洪明道 11/6	吳寬興 11/9
李義峰 11/10	詹德永 11/10	柯碧霞 11/10
楊啓榮 11/11	邱素沁 11/11	李阿源 11/12
陳衣昀 11/13	吳璧芬 11/14	謝滿足 11/15
吳璧雍 11/16	蕭惟仁 11/17	林嘉恩 11/18
莊亞菘 11/20	陳世勇 11/25	蔡加恩 11/26
廖憶菁 11/26	徐予晞 11/27	李財智 11/29

3、長執會公告

今天主日下午 3:00 在副堂召開長執會，請長執預備心準時參加。

4、教育組公告

今天成人主日學暫停一次。

11/12 朱曉萱老師—學校午餐的多重宇宙
11/26 楊雅惠教授—戰爭與和平的文藝鉅作

5、新使者雜誌

新一期【新使者雜誌192期】寄來囉！
有精彩文章分享，歡迎有興趣兄弟借閱。
本期主題：Chill 啥毀！（台語：笑啥貨）

- 裝傻與吐槽，例外與本質
- 當牧師碰上單口喜劇
- 這話能說？
- 基督徒喜劇寫手的信仰反思
- 你等就係基督個身體

團契消息

1、婦女團契 11 月月例會

時間：11/18(六)上午 10:00

地點：本會主堂

主題：靈修會暨年會

講師：陳思豪牧師

會後聚餐：中午 12:00 品軒樓

地址：台北市羅斯福路四段 1 號台大禮賢樓
2 樓（捷運公館站）費用：300 元，歡迎兄弟參加，請於佈告欄登記報名！

2、松年團契 11 月月例會

時間：11/23(四)上午 10:00

地點：本會主堂

主題：美國眼中的台灣定義？

講師：林修峰執事

敬備午餐，歡迎兄弟至佈告欄報名參加。

3、松年團契 12 月月例會

時間：12/28(四)上午 10:00-12:00

內容：專講、年度報告、改選新會長

專講：陳思豪牧師—信仰生活

地點：本會主堂，會後至甘家伙房聚餐，
每人 100 元，歡迎兄弟參加請於佈告欄登記報名。

教界消息

1、李春生與淡水特展

主題：汪李如月詩集【新書發表會暨講座】
時間：11/11(六)9:30，於淡水禮拜堂舉行。
汪李如月是李春生長老的後代，也是淡水教會第 2 任牧師汪宗堙之妻。為此，教會在週邊增設汪李如月詩集看板，增添馬偕街的文藝氣息。所以，在來賓揭牌之後，將邀請大家到淡水禮拜堂參加發表會。歡迎兄弟踴躍參加。

2、婦女事工部西小區-聖誕同樂會

11/14(二)13:10-16:00 婦女事工部西小區
聖誕慶祝同樂會，邀請蔡維倫牧師講道，地點公館教會，歡迎兄弟踴躍參加。

公禱

1. 為教會肢體身體健康代禱：

李施瓊花、陳詹崇美、劉安惠、楊敬妙、
黃李月桃、湯詹玉美、金蕙梅、邱千治、

劉火山、李春梅、謝滿足、詹德永、楊錦雲、陳月娥、陳春子、許達卿、徐坤用、蕭幸、施正義、林萬來。

2. 求上主照顧我們，長期病痛的、心靈不安的，求主的聖靈常與他們同在；重大傷病的，求主親自醫治；更為那些照顧的人祈禱，求主賜力量與平安給照顧者，他們的愛心與耐心使生病者能有好的環境養病生活、更有盼望重拾健康。

3. 為十一月份牧師團隊、服事長執、同工及弟兄姊妹祈禱，求神保守教會在聖靈裡，願意對話，也願意彼此以謙卑、仁愛、信實相待。

4. 為台灣明年的選舉禱告，求主預備合主心意的人選，來帶領台灣；為天災人禍帶來世界各地災害求主保守祈禱；為終止戰爭世界和平禱告，祈求上主憐憫，保守各國人民，摒除私欲，共同維護大自然及公平公義，祈求世界平安渡過危機！

古亭部落格

教會的宣教 vs. 上帝國的宣教

我們都知道，「教會」不是指一個建築物、一個地方或是機構。當我們說「教堂」或「禮拜堂」時，是指一般基督徒聚會的空間或建築物。而「教會」這個名稱指的是「人」，是一群屬上帝子民的聚集。簡單來說，教會就是「會眾」的意思。

有些人會把「教會」和「上帝國」的意思搞混，甚至認為教會就是「上帝國」。事實上不然，「上帝國」的概念是指「上帝主權充分實踐的範圍」。我們且以「台灣國」作例子。所謂台灣國，就是台灣政府主權涵蓋的範圍；這講的不只是台澎金馬固定的疆界。所謂台灣國還包括天上飛的飛機、海上航行的船隻，只要是登記屬於台灣主權，都是台灣國的範圍。故這也包含那些和台灣有邦交國家境內的台灣領事館。

因此，當我們談到「上帝國」，那是指一個版圖或範圍的概念，而「教會」的意義則是定焦在一群人的聚集。如果一個地方教會完全服膺於上帝的主權，我們就認定那個教會是上帝國的一部份呈現；但教會卻不同於上帝國。這是兩個不同概念的名稱。

基督徒通常把「教會的宣教」想像成，一個教會的人數越來越增加興旺。所以就相當然爾要把人拉來教會，讓他變成基督徒，受洗成為會員，以為這樣做就是宣教。

然而這種概念的「宣教」和「上帝國宣教」(Missio Dei) 是不一樣的。所謂「上帝國宣教」的意義是，宣教是上帝的作為，而教會是參與者。當基督徒服膺上帝的主權，在世上呈現出上帝國的生活模式，這就是一種上帝國的呈現。而當上帝國生活模式影響力越擴張，亦即上帝的旨意「行在地上如同行在天上」，這就是上帝國的宣教。

故當一個教會人數增加、資源累積時，不見得代表那是「上帝國宣教」或是上帝國的擴張。一個地方教會人數增長、資源擴張其實和上帝國的呈現不是等同的概念。

以全世界教會的母會「耶路撒冷教會」為例，使徒們在五旬節領受聖靈後建立的第一個教會，人數估計超過 10 萬人（那是個日日有人歸主的教會）。但後來受到猶太人逼迫，除了使徒以外，門徒四散逃難離開耶路撒冷，往猶太地區和撒瑪利亞各處。使 8 4 記載，「那些分散的人往各地去傳福音的道」。這反而形成一種「上帝國的宣教」。

亦即，一個 Mega 教會受壓迫而衰微了，但由於基督徒四散在各地建立教會，努力活出基督徒應該有的生命、生活模式，上帝國反而因此而擴張了。

「上帝國宣教」是不同於「教會宣教」的概念啊！

兒童主日學**本週服事人員**

課程：兩個探子的信心

經文：民數記 13：1-14：38

合班老師：蕭雯娟

詩歌教唱：吳甄婷

伴奏老師：吳以樂

下週服事人員

課程：磐石出水

經文：出埃及記 17：1-7；民數記 20：1-13

合班老師：詹惠慈

詩歌教唱：陳書涵

伴奏老師：陳書涵

上週出席

台語禮拜(日)(線上觀看次數：188) 116

華語禮拜(日)(線上觀看次數：102) 26

禱告會(日) 12

聖歌隊(日) 10

兒童主日學(日) 17

少年團契(五) 暫停一次

青年團契(日) 10

成人主日學(日) 暫停一次

TUEPM 查經(二) 暫停一次

松年大學(二) 22

松年大學(五) 30

TUEPM 查經(五) 9

台語禮拜(10/29) 6,740**華語禮拜(10/29)** 830**月定獻金(10/29)**

尤簡春美 尤崇新 3,000

洪明道 洪陳秀瓊 3,000

陳世勇 吳佩珊 4,000

陳昱宏 6,000

廖忠誠 2,000

總計 18,000

感恩獻金(10/29)

共學團 5,500

徐煒略 徐慕齡 2,000

許惠智 200

黃文亮 洪欣怡 10,000

劉繼華 1,000

蘇純立 150,000

總計 168,700

婦女團契(10/29)

王英哲 莊惠真 2,000

松年大學(10/29)

江志津 1,000

周素珍 1,000

徐欣億 詹恩慈 1,200

總計 3,200

兒童主日學(10/29)

盧啟明 陳千凌 1,000

台灣人權促進會(10/29)

尤雲婷 戴榮嘉 2,000

王英哲 莊惠真 1,000

有志(13名) 3,900

吳娟秀 1,000

宋陳靜惠 2,000

李玉雪 鄭敦仁 600

林春美 1,000

林修峰 鍾翠妘 1,000

林嘉恩 1,000

施正義 施慶彬 1,000

徐欣億 詹恩慈 2,000

陳世勇 吳佩珊 1,000

陳秀珍 100

陳思豪 詹雅娟 500

陳香君 200

章修齊 吳甄婷 3,000

黃文亮 洪欣怡 2,000

楊啓榮 黃妙嬋 3,000

謝文碩 500

總計 26,800

自行匯入教會帳戶(10月)**月定獻金**

有志(10/19) 1,500

本週獻花 李施瓊花

主日亞弗德潤禮拜一下午 1:30**讚美詩歌&回應詩****我們呼求**

主我們同心在祢面前，
以禱告尋求祢面
我們轉離所有的惡行，
定意單單跟隨祢
主我們是屬祢的子民，
求賜下父神的心
我們要迴轉向祢父神，
也要看見復興
【我們呼求祢，阿爸父，
設立祢寶座在這地
祢必睜眼看側耳垂聽，
奉主名的呼求
萬民都要來敬拜祢，
榮耀高舉祢的聖名
復興這地全能的君王，
我們歡迎祢】

勇敢走出去

我並不完美，也並不特別，
而祢卻是為我捨棄生命的主；
我時常軟弱，有時會迷惑，
但祢是道路真理和生命。
【主祢要往哪裡走，
我就跟祢走，
領我走到世界盡頭，
一生不再回頭；
讓世界聽到我們敬拜，
我們的禱告，
讓復興從我們開始，
將主愛帶到人群中。】
縱然有許多的問題，
我也不放棄，
你大能賜給我勇氣，
我會勇敢走出去。

證道：許雅婷牧師 司琴：劉玟琪姊妹

司會：鄭力榕弟兄 司獻：楊靖香姊妹

奏樂 司琴

宣召 司會

讚美 我們呼求 會眾

祈禱 司會

讀經 哥林多後書四章 1-18 節 司會

講道 生死都在基督裡 主理

回應詩 勇敢走出去 會眾

奉獻 一切全獻上 司會

我將所有獻與耶穌，甘心樂意全奉獻，
我要時常愛主靠主，天天活在主面前。

一切全獻上，一切全獻上，

獻與愛我尊貴救主，一切全獻上。

報告 報告事項、歡迎新朋友 司會

頌榮 三一頌 會眾

普天之下萬國萬民，
齊聲讚美父、子、聖靈，
三位一體，同榮同尊，
萬有之源，萬福之本。

祈禱 主理

請安詩 賜福與你 會眾

願主的恩惠慈愛與你同在、願主的靈時時圍繞
恩典降下，賜福與你、平安喜樂天天充滿你
賜福與你，賜福與你、平安喜樂天天充滿你
賜福與你，賜福與你、平安喜樂天天充滿你

(劃底線者請會眾起立)

NOTE :

本週金句 詩篇 13：5-6

⁵⁻⁶總是我倚靠你的慈愛；我的心因為你的拯救來快樂。我欲唱歌謳唎耶和華，因為伊用大恩款待我。（台語漢字本）

⁵⁻⁶但我倚靠你的慈愛；我的心因你的救恩快樂。我要向耶和華歌唱，因他厚厚地恩待我。（和合本修訂版）

本會聚會時間

禱告會	日	09：30-09：50	孤挺團契	六	18：00-21：00
主日禮拜	日	10：00-11：10	師大長青	二	19：00-21：00
兒童主日學	日	10：00-11：30	松年大學	二、五	09：00-15：00
成人主日學	日	11：20-12：10	松年團契	第四週四	10：00-12：00
青年團契	日	12：15-13：15	週二查經班	二	10：00-12：00
聖歌隊練唱	日	13：00-15：00	少年團契/TGIFN 查經班	五	19：00-21：00
亞弗德潤禮拜	日	13：30-15：00	婦女團契	第三週六	10：00-12：00